



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco,
Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg, Denver, Indianapolis, Florida, Phoenix, El Paso, Pueblo, Rock Springs

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

LETO LXXX — vol. LXXX

NO. 2

CLEVELAND, OHIO, THURSDAY MORNING, JANUARY 5, 1978

Novi grobovi

Frank J. Silc

V Clevelandski kliniki je umrl Frank J. Silc, 1267 E. 58 St., mož Ann, rojene Schultz, oče Garryja, brat Anthonyja, Emila, Sophie Mahovic, Adolpha, Charlesa Tanko, Victorja Tanko, Josepha Tanko, Dorothy Gerich in Dolores Wasylshyn (Kalifornija), rojen v Clevelandu, zaposlen 22 let do upokojitve pri Pesco Products Co. Pogreb bo v petek ob 9. uri iz Zeletovega pogrebnege zavoda na 152. cesti v cerkev sv. Vida ob 10. uri, nato na pokopališče Vernih duš.

Ronald A. Soots

V 35. letu starosti je v torek zjutraj umrl zaradi zadušitve dimom, ko je zgorel njegov dom, Ronald A. Soots, 8055 Cedar Rd., Chesterland, Ohio, mož Sharon, roj. Nadrah, oče Todda in Scotla, sin Nevala in Josephine, roj. Markuszka, brat Roberta (Phoenix, Ariz.) in Rosalinde Presbe, rojen v Clevelandu, služil pri marinih od leta 1960 do 1964, nato zaposlen pri Ohio Bell Telephone Co. Pogreb bo v petek iz Zeletovega pogrebnege zavoda na 152. cesti v cerkev sv. Anselma ob 10. uri nato na pokopališče Vernih duš.

Frank Kalan

Kakor smo še na kratko poročali je 63. letu starosti 29. decembra 1977 umrl Franc Kalan, živeč v Girardu, Ohio. Pokojnik je bil rojen v vasi Pevno pri Stari Loki na Gorenjskem. V Ameriko je prišel leta 1949, v Girard pa leta 1952, kjer je bil ves čas do upokojitve leta 1972 oskrbnik girardske farne cerkve in šole. Bil je član Društva Slovenska Bistrica št. 42.

V Girardu zapuščila ženo Ančko, rojeno Sušnik, sinove Francka, Lojzeta, Janeza, Jurčka, Joškota, v Clevelandu sestro Cilko Tominec, v Sloveniji pa sestro Kati Hartman. Pogreb je bil v ponedeljek, 2. januarja 1978 iz farne cerkve sv. Roze na pokopališče Kalvarija v Youngstownu, Ohio.

Anthony Bayt Sr.

V torek zvečer je umrl 93 let stari Anthony Bayt Sr., stanovalec Slovenskega starostnega doma na Neff Road, ki je preje živel pri svoji hčerki na 19419 Kewanee Avenue. Bil je vdovec po leta 1959 umrli ženi Agnes, roj. Bavec, oče Anthonyja Jr., Agnes Lavrich, Johna, Francka in Toma, 8-krat stari oče, 2-krat prastari oče, rojen v Fužinah pri Zagradcu na Dolenjskem, od koder je prišel v ZDA leta 1903. In bil skozi 47 let do svoje upokojitve pred 23 leti zaposlen pri Pennsylvania Railroad. Pokojnik je bil član ABV št. 37. Pogreb bo iz Zeletovega pogrebnege zavoda na E. 152 St. v soboto ob 8.45 dopoldne, v cerkev sv. Pavla ob 9.30, nato v družinski grob na Kalvariji.

Manj smrti v prometu

CHICAGO, Ill. — Tekom treh dni preko Novega leta je bilo v prometnih nesrečah na cestah v ZDA 314 mrtvih, precej manj, kot so jih pričakovali.

Svet za prometno varnost pravi, da je mogoče povprečno pričakovati za zadnje tri dni v tednu v tem letnem času okoli 330 mrtvih.

Vremenski prerok

Delno oblačno z možnostjo naletavanja snega. Najvišja temperatura okoli 36 F (2 C).

Baski v Španiji dobijo samoupravo

Španska vlada je pristala na omejeno samoupravo treh baskovskih pokrajin in na ljudsko glasovanje v Navari, če se hoče pridružiti Baskom.

MADRID, Šp. — Vlada predsednika Adolfa Suareza je odobrila samoupravo za tri baskovske pokrajine in predvidela ljudsko glasovanje o tem v četrti (Navari).

Baski so imeli nekaj svojo samoupravo, zadnjih v času španske revolucije. Ko je v državljanski vojni zmagal Franco, je Baskom, ki so podpirali republikansko stran v vojni, vzel njihovo samoupravo. Baski so to vztrajno zahtevali in začeli odprti gverilski boj za neodvisnost, ko so prišli do zaključka, da mirnim putem ne bodo prišli do cilja.

Adolfo Suarez, ki je lani dosegel sporazum s Katalonci in jim priznal samoupravo, kot so jo nekda; uživali, je koncem tedna pristal na to, da naj samoupravo dobe tudi Baski. To bi naj zadovoljilo večino prebivalstva v baskovskih pokrajinah. Baski se smatrajo za poseben narod, za potomce starih prebivalcev Iberijskega polotoka.

Zoltan Gombos spremlja vrnitev krone sv. Štefana

CLEVELAND, O. — Zoltan Gombos, dolgoletni urednik madžarskega lista v našem mestu, se je izrazil za vrnitev krone sv. Štefana Madžarski in se bo udeležil njene uradne vrnitve kot član zastopstva ZDA jutri v Budimpešti.

Madžari, ki so se naselili v ZDA po zlomu protisovjetskega in protikomunističnega upora jeseni 1956, so odločno proti vrnitvi krone sv. Štefana Madžarski, med tem ko je velik del madžarskih "staronaseljencev" — med katere spada tudi Zoltan Gombos — za vrnitev krone.

Vsi poskusi za zadržanje krone sv. Štefana v ZDA, dokler ne dobi Madžarska vlade, ki bo priznala narodu versko svobodo, so ostali brez uspeha, ko se je vlada predsednika Carterja odločila za vrnitev.

KAMBODŽA IN VIETNAM OBTOŽUJETA DRUG DRUGEGA DIVJAŠKIH NASILIJ

O divjaških nasiljih komunističnega režima v Kambodži (Kampučiji) so poročile v svet znova različne bolj ali manj zanesljive vesti. Begunci iz te dežele so govorili o stotisočih pomorjenih in pomorlih od gladi pri napornem delu, v katero jih je gnala nova oblast. Tajski mejni stražarji so vedeli povedati marsikaj o nasiljih onstran meje, ki so se godila pred njihovimi očmi.

Zagovorniki "osvobodilnega boja" v Kambodži so k tem vestem izjavljali, da so pretirane, da jih ni mogoče jemati kot nepristranske in stvarne.

Ko je Kambodža preteklo soboto pretrgala diplomatske stike z Vietnamom, ki ga je obdoličila vpadla na njeno ozemlje, je Vietnam odgovoril, da je Kambodža prva napadla vietnamsko ozemlje kmalu potem, ko je tam prevzel oblast sedanji režim. Vietnamski radio je objavil izjavo vlade Vietnama, v kateri trdi,

Tongsuna Parka bodo zaslišali v Seoulu

WASHINGTON, D.C. — Pravniki pravosodnega tajnika bodo proti koncu tedna odpotovali v Južno Korejo, da v Seoulu zaslišijo Tongsuna Parka v zvezi z njegovim naporom pridobiti Južni Koreji v letih 1975-1976 prijatelje v Kongresu ZDA z raznimi darili in ugodnostmi.

Zasliševanje se bo vršilo na temelju posebnega sporazuma, doseženega med vladama ZDA in Južne Koreje. Kasneje bo Tongsun Park prišel pričat pred sodišče ZDA, kadar bo prišlo do obravnave proti obtoženim.

V Kongresu so nezadovoljni, ker v sporazumu ni vključeno zaslišanje Korejca tudi pred Kongresnim odborom.

Za pritožbe v Ohiju brezplačni telefon

COLUMBUS, O. — Prebivalci Ohia, ki želijo kaj vprašati ali se pritožiti zaradi elektrike, telefona ali plina na Office of the Consumers' Council (državni urad sveta potrošnikov), imajo na razpolago brezplačni telefon ves teden, od ponedeljka do petka od 8.30 zjutraj do 5.30 popoldne.

Kličejo naj telefonsko številko 1-800-282-9448.

Medicare za upokojence Social Security dražji

WASHINGTON, D.C. — Upokojenci Social Security bodo s 1. julijem 1978 plačevali mesečno 50 centov več za Medicare B, namesto sedanjih \$7.70 bodo plačevali mesečno \$8.20, kot je objavilo zvezno tajništvo za pravo, zdravstvo in socialno skrbstvo.

Medicare A daje pravico do brezplačnega zdravljenja v bolnišnicah okoli 23 milijonov upokojencev in upokojenk, Medicare B, ki krije stroške za zdravstvo izven bolnišnic, je prostovoljen in tisti, kdor se zanj prijavljuje, mora plačati sedaj mesečno \$7.70, s 1. julijem pa bo moral plačevati \$8.20.

Če pomislimo na sedanje cene v zdravstvu, potem šele spoznamo vso vrednost zdravstvenega zavarovanja, ki so ga deležni upokojenci.

Dolžnike bodo iskali

Med zveznim uslužbenstvom je večje število takih, ki so "pozabili" na svoj študentovski dolg zvezni vladi.

WASHINGTON, D.C. — Med uslužbenci zvezne vlade je večje število bivših študentov, ki so za svoje študije najeli zvezno posojilo, pa na tega "pozabili", ko so doštudirali in dobili službo. Večje število takih grešnikov so odkrili v zveznih službah.

Zvezno tajništvo za solstvo, zdravstvo in socialno skrbstvo je sedaj objavilo, da bo v sodelovanju s komisijo Civil Service pregledalo imenike vseh zveznih uslužbencev za takimi grešniki. Kdor bo pripravljen sodelovati in plačati postopno svoj dolg, bodo njegovo ime ohranili tajno. Kdor tega ne bo storil, bo proti njemu začel postopek za prisilno vrnitev dolga.

U.S. Steel bo zaprla jeklarne v Youngstownu

PITTSBURGH, Pa. — Edgar B. Speer Jr., načelnik upravnega odbora U.S. Steel Corporation, je dejal, da bo njegova družba verjetno morala zapreti svoje Ohio in McDonald jeklarne v Youngstownu v Ohiju, ki zaposlujejo 5.000 ljudi zaradi resnih nedostatkov v tekmovalnosti za trg.

E. B. Speer ni povedal, kdaj misli, da bo nastopil čas za ustavitev obratov, pripomnil je, da to zavisi od tega, kako hitro bodo potrošniki zapuščali to področje in od pritiska tekmecev.

Od septembra je U.S. Steel Corporation omejila zmogljivost svojih naprav v Youngstownu od 120.000 na 60.000 ton na mesec. Podpredsednik in glavni pravnik v zvezi z odločitvijo U.S. Steel R. W. Smith je izjavil, da je bil dosežen mal napredek pri zmanjševanju izgub, da pa ni v načrtu nobena večja vloga v modernizaciji naprav,

Podpirajmo Rožmanovo zavetišče v Argentini

in moralo". Vietnam je hotel prisiliti Kambodžo v Indokitsko zvezo in jo pogoltniti, je razlagal kambodžanski poslanik v Pekingu časnikarjem.

Ko je Vietnam obdolžil povernega napada, je izjavil Kambodžanec: "Med našima dvema državama ni prostora za prijateljstvo." Odklonil je vsako tuje posredovanje, ker ga Kambodža "ne potrebuje".

Nekateri skušajo kambodžansko-vietnamski spor gledati kot del sovjetsko-kitajskega spora. LR Kitajska stoji za Kambodžo, Sovjetska za Vietnamom, Kambodža ne more pozabiti Sovjetski zvezi, da je priznavala do konca državljanske vojne vlado v Phnom Penhu, ki so jo podpirali Amerikanci, v njenem boju z "Rdečim Kmerom". LR Kitajska je bila ves čas na strani Rdečega Kmera in je nudila zatočišče pregnanemu vladarju Norodomu Sihanu-

BEGIN ODKLANJA PRITISK

Predsednik izraelske vlade odklanja vsak pritisk tako na Izrael kot na Egipt tekom pogajanj za pomiritev med Arabci in Izraelci.

JERUZALEM, Izr. — Ko je predsednik Egipta Anvar Sadat po zval ponovno predsednika ZDA, naj pritisne na Izrael, da bo popustil v svojih razgovorih s Sadatom pri iskanju miru na Srednjem vzhodu, ni bilo dolgo, ko se je oglasil predsednik izraelske vlade Menahem Begin in vsak pritisk trdo odklonil.

Begin je pozval Sadata, naj opusti svoje pozive Carterju za pritisk na Izrael in dodal, da on sam ni nikdar prosil ZDA, naj vrše kak pritisk na Egipt.

"Mi, predstavniki Egipta in Izraela, smo v razdobju resnih pogajanj za mir — za obsežen mir na Srednjem vzhodu in za podpis miru. Pogajanja moramo voditi temeljno in resno kot svobodni ljudje. Mi nimamo roben potrebe po pritiskih kakršnekoli vrste od zunaj — ne na Izrael in ne na Egipt," je izjavil predsednik izraelske vlade Begin.

Carter za samoodločbo Palestinecev

ASVAN, Egipt. — Včeraj zjutraj se je predsednik ZDA na poletu iz Savdske Arabije v Francijo za kratko dobo ustavil v Asvanu v Gornjem Egiptu na razgovor s predsednikom Egipta Anvarjem Sadatom. Ta je bil prizadet, ko je predsednik Carter pred odhodom na svojo pot na tuje izjavil, da je proti ustavitvi arabske palestinske države na zahodnem bregu Jordana in v Gazi, četudi se je sicer zavzel za pravico Palestinecev do "domovine".

Po 50 minutah razgovora med Sadatom in Carterjem je predsednik ZDA na skupni tiskovni konferenci podprl "temeljna načela" za reševanje spora med Arabci in Izraelci, med katerimi je tudi "pravica Palestinecev do samoodločbe".

Predsednik Sadat je po odhodu Carterja na vprašanje časnikarjev odgovoril, da so njegovi pogledi na reševanje spora med Arabci in Izraelom "identični" s Carterjevimi.

Ku, ki je sklenil sporazum in sodeloval z Rdečim Kmerom.

Spor med Kambodžo in Vietnamom ima svoje staro zgodovinsko ozadje, ki sega stoletja daleč v preteklost. Vietnam se je po zmagi nad Južnim Vietnamom in po njegovi zasedbi odmaknil od LR Kitajske in se tesneje naslonil na Sovjetsko zvezo, ker vlada tudi med Kitajci in Vietnamci stoletja staro nezaupanje.

Vietnam ima okoli 44 milijonov prebivalcev, Kambodža pa okoli kakih 8 milijonov. Vietnam je tudi vojaško daleko močnejši in je v zadnjih tednih razbil in razpršil kambodžanske sile na mejnem področju in jih menda še vedno zasleduje dalje. Tuji poročevalci sodijo, da je vietnamski vojaški nastop, pri katerem sodeluje 6 armadnih divizij s podporo letalstva in topništva, "omejen".

Begin proti samoodločbi

Predsednik izraelske vlade Begin je včeraj ponovil stališče Izraela in odklonil ustanovitev države Palestinskih Arabcev, ker da bi bila ta nevarna obstoja Izraela.

Carter v svoji izjavi v Asvanu ni omenil palestinske države, kar služi Izraelu v nekaj tolažbe, ko se je predsednik ZDA sicer bolj približal stališču Arabcev.

Pogajanja med Arabci in Izraelom se bodo začela sredi januarja v Jeruzalemu in v Kairu. Udeležil se jih bo vsaj v začetku tudi ameriški državni tajnik Cyrus Vance.

Omar Torrijos bo počakal do aprila

Pogodbe s Panamo o prekopu bodo prišle v Senatu v razpravo spomladi. Dotlej je Panama voljna počakati.

WASHINGTON, D.C. — Claudiu Kongsra, ki so obiskali Panamsko področje, so prepričani, da bo predsednik Paname Omar Torrijos potrdil do prihodnjega aprila. Če dotlej ne bo znanih, da bo Senat pogodbi s Panamo potrdil, utegne priti v Panami do nemirov in demonstracij.

Ameriškim zakonodajalcem je bilo v Panami rečeno, da Torrijos "ne more jamčiti za panamsko potrpežljivost" preko aprila, ko bo konec pospravljanja sladkornega trsa in bo kakih 20.000 ljudi brez dela in zato lahko razburljivih.

To je do neke mere očitno svarilo panamske vlade ZDA, naj ne zavlačujejo predolgo odobritve pogodb s Panamo, če noče novih sitnosti in vznemirjanja, ki ne bo ostalo omejeno na Panamo. V ZDA se je javno mnenje začelo sprijaznjavati z odstopitvijo prekopa Panami, četudi je odpor še vedno močan in takih, ki izjavljajo, da je prekop "naš", še vedno večina. Vodnik demokratske večine v Senatu R. Byrd je nedavno izjavil, da bo Senat verjetno v februarju pripravljen pogodbi s Panamo odobriti. Ko sta bili letošnje poletje podpisi, v Senatu za njuno odobritev ni bilo potrebne večine.

Ko bosta pogodbi v Senatu v obravnavi, bo vladno stran zastopal in vodil napor za odobritev pogodb obrambni tajnik Harold Brown. Pogodba ima namreč velik vojaški pomen, poleg tega bo pa državni tajnik C. R. Vance, ki bi sicer moral zastopati stališče vlade, preveč zaposlen s pogajanjem s Sovjetsko zvezo o omejitvi strateškega jadranskega orožja.

Streli na štrajkujoče delavce v Pakistanu

KARACHI, Pak. — Policija je pretekli ponedeljek streljala na tisoče štrajkujočih delavcev v industrijskem središču jugozahodno od glavnega mesta. Pet oseb je bilo mrtvih, dve pa ranjeni.

To je bilo prvo nasilje, do katerega je prišlo v Pakistanu po prevzemu oblasti od strani vojske v preteklem juliju.

Iz Cleveland in okolice

Krofi naprodaj—

Delavne članice Oltarnega društva fare sv. Vida bodo zopet nacvrle in prodajale fine, domače krofe to soboto ob 10. dopoldne dalje. Kupite ta priljubljeni posladek in podprite prizadevanje društva, ki veliko stori za cerkev in faro.

Pozdravi in zahvala—

Slovenski misijonar č.g. Cukale, ki deluje v Indiji, se vsem dobrotnikom najlepše zahvaljuje za velikodušna darila, posebno ge. Nežki Petek z Bonna Avenue za \$100 v spomin blagopokojnega moža Franca Peteka. Vse svoje misijske prijatelje lepo pozdravlja in jim vošči blagoslovljeno novo leto.

Zadušnica—

Jutri ob sedmih zjutraj bo v cerkvi sv. Vida zadušnica za pokojnega Johna Zakrajška s Schaefer Avenue ob obletnici njegove smrti.

Zmanjšanje števila

mestnih odbornikov?—

Vodstvo mestnega sveta ima namen predložiti volivcem zmanjšanje števila mestnih odbornikov od 33 na 19, ker da je mesto izgubilo nad 100.000 prebivalcev tekom zadnjih 15 let. Istočasno naj bi bila njihova poslovna doba in poslovna doba mestnega župana podaljšana od 2 na 4 let. Tak predlog je bil že ponovno v razpravi, pa med volivci ni dobil dovolj podpore.

Indira Gandhi razklala Kongresno stranko

NEW DELHI, Ind. — Indira Gandhi, dolgoletna predsednica vlade Indije, ki je lansko spomlad pri volitvah propadla, je razklala Kongresno stranko, ko ji ni uspelo dobiti v roke njeno vodstvo.

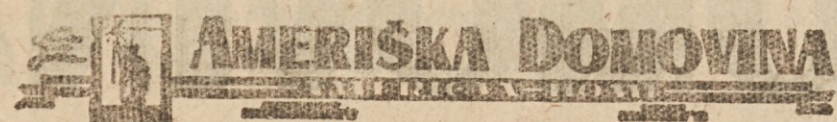
Cilj njenih naporov je pripraviti pot za povrnitev na politično vodstvo Indije, ko so se začele kazati slabosti in razpoke v njeni sedanji demokratski vladi.

Zadnje vesti

LONDON, Vel. Brit. — Včeraj je bil tu umorjen glavni zastopnik Palestinske osvobodilne organizacije Said Hamami, ki je bil za pomiritev z Izraelom. Sam je ponovno izjavil, da se boji, da ga bodo arabski skrajnejši zaradi takega njegovega stališča umorili. Vodstvo PLO je umor prisodilo "sionistom in imperialistom" ter napovedalo "maščevanje".

PARIZ, Fr. — Predsednik Carter je bil sprejet z vsemi slovesnostmi in ga je množica navdušeno pozdravljala, ko je po položitvi venca neznanemu vojaku pod Arc de Triomphe skupaj s predsednikom Valéryjem Giscardom šel nekaj časa peš po Champs-Elysees. Danes bo predsednik Carter obiskal Normandijo, kjer so se junija 1944 izkrcale ameriške sile ob začetku osvoboditve Evrope izpod nemške nacistične zasedbe.

SANTIAGO, Čile. — Predsednik republike gen. Pinochet je pri včerajšnjem ljudskem glasovanju dobil močno podporo. Glasovanje se je udeležilo preko 77% upravičenih volivcev in nad tri četrtine se jih je izjavilo za podporo vladi.



6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Wed., Sat., Sun., holidays, 1st two weeks in July

NAROCNINA:

Združene države:

\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece

Kanada in dežele izven Združenih držav:

\$30.00 na leto; \$15.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$10.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$30.00 per year; \$15.00 for 6 months; \$8.50 for 3 months

Friday Edition \$10.00 for one year.

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

No. 2 Thursday, Jan. 5, 1978

Mednarodni stiki Slovenije z Vzhodom in Zahodom kot vzor

Znam avstrijski časopis "Die Furche" je pisal nedavno o zvezah SR Slovenije s svetom in jih stavil na črtni za pregled. Zaradi zanimivosti prinašamo članek v naslednjem v prevodu našim čitateljem.

Po strmoglavljenju zloglasnega jugoslovanskega notranjega ministra Rankovića v letu 1966, ki je pod krinko državne enotnosti Jugoslavije s centralistično politiko in policijskim pritiskom poskušal ustvariti jezikovno in sorodno podlago jugoslovanski, v bistvu velikosrbski narodnosti, so si jugoslovanske republike postopoma pridobile večje pristojnosti tako na gospodarskem kakor tudi na zunanje-trgovinskem področju.

Med posameznimi republikami pride prvič do neposrednih stikov, ki poprej pri centralističnem zveznem nadzorstvu niso bili mogoči.

Glede na svojo zemljepisno-politično lego med Vzhodom in Zahodom in na ogromne prometne in blagovne tokove, ki prehajajo njeno področje, je poskušala Slovenija navezati stike tudi s sosednjimi deželami, Koroško in Furlanijo. Poskus se je posrečil, številna medsebojna tehnična prometna vprašanja so bila rešena, mejno nadzorovanje clajano, odprti novi mejni prehodi. In pri tem izmuznjenega denarja se je povečal.

Slovenija, opogumljena nad uspehi svoje mednarodne diplomacije, je začela navezovati stike še z drugimi evropskimi deželami, njena odposlanstva so potovala v Alžirijo, na Bavarsko, na Češko, Slovaško, v Benetice in Piemont, v Estonijo in na Ogrsko, končno tudi v Washington. Navezala je stike z Gradiščansko in (avstrijsko) Štajersko, posebne poslovne skupnosti so bile ustanovljene za trgovino z Bolgarijo, Romunijo, Poljsko in Sovjetsko.

Zunanje-politična dejavnost Slovenije in drugih jugoslovanskih republik se je obnesla tudi po letu 1970, to je po izkjučitvi liberalnejših vodilnih skupin po republikah in po ponovnem centraliziranju partije. Centralističnim silam ni več uspelo povrniti politike v stare tire — kar je za celokupno jugoslovansko državno tvorbo lahko samo koristno.

Mednarodna diplomacija izkazuje v primeri z mednarodno mnogo večjo prožnost. Slovenija je v bistvu sicer narodna država slovenskega ljudstva in se ne bi smela pravzaprav pogajati na isti ravni z regijami, zveznimi deželami sosednjih držav, ki so samo "provincije", toliko manj, ker le-te po mednarodni diplomaciji niso priznane kot narodnopravni osebki. Toda moč dejstev je vodila do novih rešitev. V Sloveniji so pustili nauk o nacionalnih državah ob strani in so navezovali stike na mednarodni ravni. Pri tem so se izkazale sicer skrajno centralizirane "socialistične" države mnogo bolj odprte kot pa zahodne, tako da so ravno odnosi med Ogrsko in Slovenijo lahko za vzor srednje-evropskemu sodelovanju.

Med tema dvema narodoma v preteklosti skorajda ni bilo stikov. Panславistična ideologija je uvažala v Slovenijo prej novice iz ruske centralne Azije kot pa iz sosednje Ogrske, in seveda tudi iz nemškega in italijanskega kulturnega prostora, kjer so študirali številni Slovenci in so obvladali tamkajšni jezik. Jezik ogrskega sosedra pa je znal malokateri, kakor tudi slovenskega na Ogrskem. Ogrska manjšina v Sloveniji okoli Lendave in slovenska okoli Monostra sta bili v obdobju državnega centralizma gledani z nezaupanjem. Šele po odprtju malo-obsejnega prometa med Jugoslavijo in Ogrsko je prišlo do prvih stikov tudi na slovensko-ogrski meji, najprej med različnimi slovenskimi ustanovami in ogrsko železno županijo, ki meji na Slovenijo.

Sprva so preučili prometne poti med Ogrsko in Slovenijo in začrtali še nove. Pred kratkim so odprli med obema še drugi mednarodni prehod pri kraju Hodoš-Bajanscey, s čimer se je izboljšala povezava Slovenije in njenega pristana v Kopru z zahodno Ogrsko. V načrtu je tudi neposredna železniška zveza Slovenije z Ogrsko, ki je dolejša manjkala. Sicer pa se ogrski pretovor v Kopru giblje pri okrog milijona tonah na leto. Omenili pa so tudi možnost neposredne letalske zveze med Ljubljano in Budimpešto.

Med slovensko "Pomursko založbo", na območju Prekmurja, ki je do prve svetovne vojne pripadalo Ogrski, in ogrsko založbo "Europa" v Budimpešti se je razvilo tesno sodelovanje. Prva izdaja v Sloveniji ogrsko književnost, druge pa slovensko na Ogrskem.

Tesne stike goji Slovenija nadalje še z Bavarsko. Ti stiki se nanašajo na prvi vrsti na prometno-tehnična in gospodarska vprašanja. Tudi Bavarska se zanima za

pristanišče v Kopru. Preko njega ter preko slovenskih železnic in cest vodijo najkrajše zveze te dežele z arabskimi državami in bližnjim vzhodom. Slovenija po svoji strani pa se trudi za pridobitev bavarskih naložb in za tehnološko sodelovanje. Sodelujejo pa medsebojno tudi že dolgo slovenske in bavarske banke.

Tako se zdi Slovenija in tudi druge jugoslovanske republike močnejše medsebojnega sodelovanja, model, ki bi se mogel obnesti kljub temu, da osrednja vlada pri tem stoji ob strani.

BESEDA IZ NARODA

Na igro pojdemo

CLEVELAND, O. — Zdaj ko nas mrzla zima zapira v hiše in zgodnje mrak krajša dneve, se večkrat zabavamo s škatljo, ki jo kličemo televizija. Izbira programov je velika, izbira dobrih programov pa ne. Ko bi detektiv in policaj res morali tako lahko skupaj vezati slutnje in zapirati zločince, bi bil naš svet dosti bolj varen, kajne? Filmi napenajo naše živce, da bi človek kar počil. Novice pa tudi zmeraj strašijo človeka — kaj se vse godi!

Ali ne bi bilo prijetno, če bi bilo mogoče odpreti televizijo na kanal, ki kaže samo slovenske programe? No, taki kanali so naše slovenske kulturne skupine. Od njih se učimo jezik, navade, in ponos na rodni kraj. Na temu kanalu bo od 7.30 zvečer v soboto, 7. januarja, Dramatsko društvo LILJA predstavila barvni program, igro "Svojeglavec" in to brez trgovskih oglasov. Cela družina se lahko vsede pred odrom in ozira na dogodke in naravi prelepe Slovenije.

Veseloigra v treh dejanjih s petjem se vrti okoli Toneta in Polonce, ki je svojeglavec. Zaljubljeni par se je ravno skregal in zaradi tega prihajajo hlapcu Jožetu iz vsakega kota klofute. Se njegovo dekle Cila mu podari nekaj nepričakovane. Polončin oče Potokar ima pa skrbi zaradi naslednika za oštarijo. Ako ne bi bilo dovolj mešanice, Tone pripelje na hribovske ture "zmešanega žida" na gore. Potem se pa začne vasovanje, "grozne boleti", zdravila in dosti drugih neumnosti. Svojeglavec in Tone vsak po svojem spletkarita, kako bi drug drugega spet naše navežala.

Kdo bo dalje vzdržal, Svojeglavec ali Tone? Kdo bo naslednik pri gostilni? Ali ima turist Izak Kohn srečo pri vasovanju? Kako se Cila in Kohn sporazumeta? Ostane Jože živ? Odgovori na ta vprašanja se bodo razvili v Slovenskem narodnem domu na Holmes Ave. v soboto, 7. januarja.

Za prigrizek in pijačo je vse poskrbljeno in po igri bo igral "Alpinski sekstet" za domačo zabavo. Vsi prisrčno vabljeni!

Silvija Krulc

Oharno društvo pri Mariji Vnebovzeti

CLEVELAND, O. — Ob začetku novega leta se želimo odbornice Oltarnega društva Marije Vnebovzete zahvaliti vsem članicam in dobrotnicam za vse, kar ste nam dobrega storili. Vsem, ki ste pomagali ob naših prodajah peciva, vsem, ki ste tako radodarno darovale v denarju ali blagu, in ki ste rade prišle pomagat, in vsem, ki ste vse pokupili in izražali pohvalo in priznanje za tako dobro inokusno pecivo.

Naše pridne kuharice se res trudijo, da napečejo toliko dobrih krofov in štrudelnov. Rad da bi jih navedla po imenih, pa se bojim, da bi katero izpustila. Zahvala gre vsem, od prve do zadnje, ki pomagajo. Vsem, ki prinesejo od doma pečeno pecivo, tudi teh zvestih članic in dobrotnic je večje število. Tudi tišim moškim — Odrštva sv.

Imena, ki so prišli pomagat krofe utepat, ker to je res težko delo za še najbolj močne ženske. In kakor pravi pregovor, v slogi se veliko doseže, zato smo lahko vsi ponosni na naše dobre faranke in farane.

Saj kakor veste, darujemo ves dobiček za našo cerkev in šolo. Zato naj vam ljubi Bog in nebeška mati povrne za zdravjem in zadovoljstvom v vašem življenju!

Se nekaj osebnih zahval in prošnji. Kakor vam je znano, drage članice, bomo imele letno sejo 8. januarja 1978. Najprej bo ura molitve ob pol dveh, potem pa bo sestanek v šolski dvorani in volitve odbora za leto 1978. Potem bomo imele božičnico in žrebanje lepih daril. Zato prosim, da bi tiste, ki niste še vrnile odrezkov, to storile kaj kmalu. Vsem, ki ste se potrudile, da ste hitro vrnile, moja prisrčna hvala!

Hvala tudi vsem za voščila ob praznikih članicam Oltarnega društva in voščila za dober napredek našega društva v letu 1978.

Če bomo tako skupno delale, vem, da bomo imele uspeh in da ne bo to društvo razpadlo. Zatorej, drage žene in dekleta, ki niste še članice Oltarnega društva, stopite v našo družbo!

Hvala uredništvu Ameriške Domovine za vse usluge skozi vse preteklo leto! Želim vam dober napredek in da bi z lahkoto izdajali ta tako priljubljeni slovenski časopis.

Prisrčna hvala tudi Grdinovemu in Zeletovemu pogrebemu zavodu za vsa darila našemu društvu in za tako lepo oskrbo vsem našim pokojnim članicam. Prisrčna hvala našemu župniku Fr. Vic. Tomcu za vse, kar stori za nas, za tako vzorno vodstvo vseh molitev. Ljubi Bog in nebeška Mati naj Vam poplačata z dobrim zdravjem!

Želimo vam vsem božjega blagoslova polno novo leto 1978! Na svidenje na seji 8. januarja!

Odbornice Oltarnega društva pri Mariji Vnebovzeti: Rose Bavec, tajnica

Lemontske drobljnice

Z našega hribočka. — Imeli smo res lep Božič, kot se spodobi za ta čas. To je bilo pripravljeno! Študentke naše Mt. Assisi Academy so zbirale darove za uboge družine v sosesčini. Zlagale so jih v velike škatle in pred koncem šole so jih odnašale revežem. Se nas upokojenci so se spominili. Vleči smo morale listke, da je bilo vse pošteno. Povlekla sem številko 5. Kako presrečeno! Pisemski papir in znanke! Bog ve, da to rabim, sladkarij pa ne. Sestre iz samostana so nam pa prišle pet božične pesmi — tudi slovenske.

Našim varovancem so pa prinesli nekaj božičnega veselja učenici iz Itase, kakih 40 minut vožnje od nas proti Chicago. Pripeljali so se s šolskim busom pod vodstvom svoje učiteljice 5. razreda S. Germain. Peli so same božične pesmi. Spremljala jih je na kitaro in klavir sestra. Meni je bilo v veselje že to, da sem gledala pred seboj zopet enkrat šolsko mladino. Otroci so bili res v čast svoji učiteljici. Niti enega ni bilo treba posvariti s pogledom. Hvala Bogu, da

naše mlajše nadaljujejo, kjer smo mi morale izpreči, in da njim zaupana mladina ni podivjana, kot je v javnih šolah.

V nedeljo pred Božičem je s. Sien priredila koncert božičnih pesmi s študentkami M.A.A. za njihove starše. Petju je pridružila žive slike kot vedno in vem, da so gledalci odhajali od prireditve svetonočno razpoloženi.

Naši upokojenci so tudi imeli svojo božičnico. Pele so jim dijakinje M.A.A. "Santa" je pa bil rev. W. Peterson, ki je iz svojega žepa plačal darove, ki jih je delil. Tudi on je upokojenec. Na sestre tudi ni pozabil.

V Alvernia kapeli smo imeli polnočnico. Maševal je p. Atanazij, custos frančiškanov. Pele so sestre slovenske, hrvatske in angleške božične pesmi, da je bilo vsem ustrezno. Večina od upokojencev je odšla čez praznike k svojem. Samo nekaj takih, ki nimajo nikogar, je ostalo v domu. Razen polnočnice smo se udeležile še štirih drugih maš, ki sta jih služila naša upokojena Fr. Walter Peterson in Fr. Courtney O.S.M. Tudi sv. obhajilo smo smele dvakrat prejeti. Hvala Bogu za tako duhovno bogat praznik udeležencev Gospodovca! Reveži tisti, ki iščejo srčnega veselja v materializmu.

Samostanski "Santa" se nas je tudi spomnil. Kar v sobe nam je na sveti večer prinesel darove. Ni nam bilo treba čakati njegovega prihoda. Najbrž si ni upal priti k nam ponosni dimnik. Prinesel nam pa je samo take stvari, ki jih dnevno rabimo. Mo ni bilo treba pisati, da smo pridne...

Danes, na praznik sv. Stefana, odhajajo sestre domov k svojem na obisk za nekaj dni. Jaz se pa kar hiše držim — ljubi dom, kdor ga ima.

Blagoslov božji v letu 1978 vsem mojim čitateljem. In, prosim, potrpite z mojim kramljajem. Vsem najlepše slovenske pozdrave v Gospodu!

O "Učbeniku". — Drugi del "Učbenika slovenskega jezika" je tiskan in ga že razpošiljajo. Kot prvi del sta tudi drugi del sestavili sestre Milena Gobec in Breda Lončar. Ima 435 strani in stane \$8.50. Veliko slavnih, študiranih in tudi preprostim ljudem ga pohvalno ocenjuje. Zato želimo tudi jaz sodelovati.

Prelistala sem knjigo — vsega prebrati v tako kratkem času ni mogoče. Vidim, da je urejen kot prvi del — ista učna metoda. Pisateljici pa sta dodali nekaj novosti, kot črkovnice in veliko slik, ki ponazorijo besede, ki bi si jih naj učenci prisvojili. To zanima sedanjega mladino, ki se želi učiti igranje. Ako je učenec res predelal prvi in drugi del, bo ob koncu mogel čitati z razumom razne lahke spise in jih prevesti v angleščino. Slovenskega jezika bo toliko znan, da bo lahko potoval po Sloveniji brez tolmača in se pogovarjal s sorodniki v njihovem jeziku. Seveda velja to le o tistih, ki imajo resno voljo znati slovensko.

Mrs. Anica Tushar mi piše: "Učbenik" je sijajen! Istega mnenja sem stoprocentno tudi jaz in ga toplo priporočam mladim in starim. Upokojenci se lahko iz njega nauče angleščine. Nekateri ne vedo, kaj početi s časom. Vzemite v roke "Učbenik" in boste imeli mnogo zabave, ko boste pravilno reševali vaje.

"Učbenik", druga knjiga, se naroča pri:

Milena Gobec

29227 Eddy Rd.

Willoughby Hills, Ohio 44092

S. M. Lavoslava, osf.

Darujmo za Rožmanovo zavetišče v Argentini!

IZPOD ZVONA SV. ŠTEFANA IN OKOLICE

CHICAGO, Ill. — Kako ste obhajali Božič in s kakimi novoletnimi sklepi ste vstopili v leto 1978? Pravzaprav je tako vprašanje le preveč radovedno. Morda bo kdo rekel: Prav nič. Te ne briga. Naj bo tako ali tako, vam bom jaz povedal svoje novoletne sklepe.

Ako Bog da, bom še naprej "kaval" to in ono iz našega vele mesta. Morda bo koga zanimalo, morda ne. Pisal bom, če mi bo g. urednik dal prostora. Kakor doslej, bom se tudi v bodoče držal jasnih načelnih smernic. Resnica nad vse, četudi koga včasih zbode. Človek, ki pusti v načelih, zgubi oporo v življenju. Je meveda, je odpadel list, katerega veter vrtni sem in tja. Če narod opusti prava krščanska načela in se vda materializmu ter uživanju, je njegova pot silno negotova. Komunistem je največje zlo in nihče ne more z njim sodelovati ali celo sprejeti njegovih poganskih načel. Narodi pod železno zaveso kriče po svobodi, ker so jim kratene njihove osebnosti in verske svoboščine. Sodelovanje pri sopotniških prireditvah ni v prid slovenstvu.

Klical bom tudi v bodoče k podvojenemu slovenskemu kulturnemu delu v okviru naših organizacij, zlasti pri sodelovanju s slovensko šolo. Slovenska beseda in slovenska pesem naj nas povezuje. Žrtve so, toda brez žrtve ni uspehov. Ohranjajmo slovensko kulturno dediščino. Kulturna dediščina ni samo v narodni folklori, ampak se kaže tudi v ljubezni do slovenske knjige in časopisov. Hiša, kjer teh narodnih poživil ni, je mrtva veta na debilu slovenstva.

Dva svetilnika imamo, ki nam kažeta pravo pot. Naša slovenska svetilniška kandidata: Friderik Baraga in Anton Martin Slomšek. Oba sta bila velika slovenska ročoljuba. Veliko sta storila za svoj narod in vsemu v narodnem oziru. Naše geslo v letu 1978 mora ostati: Oba morata na oltar. Zato moramo delati, moliti in žrtvovati. Tudi moja kolona bo večkrat posvečena tej zadevi, ki mora biti vsenarodna.

Kaj pa slovenska državna ideja? Ni dovolj samo narodna svoboda. Ta mora biti združena tudi z vsemi atributi narodne samostojnosti. Če je kak narod "pod nekom", ki mu ukazuje in svoboden. Tudi neka "avtonomija", za katero smo se gnali za časa SLS, ni zadosti. Znaki narodne suverenosti so: Suverenost, lastna vlada, parlament, lastna zastopstva pri drugih državah (poslanstva) in pa članstvo v Združenih narodih. Tudi o tem cilju bom kaj napisal ne oziraje se, če je komu prav ali ne in še dalje sanja o Jugoslaviji, katere del naj bi bila "federalna" Slovenija.

Skupni naš cilj pa naj bo: Ohranimo "Ameriško Domovino", ki bo letos obhajala 80-letnico obstoja!

Božični prazniki so že za nami. Dolgo smo se nanje pripravljali, pa so vse prehitro minili. Obhajali smo jih prav lepo. Napovedovali so sicer lep Božič, toda snega nismo dobili, le mrzlo je postalo. Pri polnočnici, katero je ob asistenci diakona Jacka Ziberta opravil župnik p. Klavdij, je ubran pel cerkveni pevski zbor L. Mavovo "Pastirsko mašo". Maša je bila angleška, a petje slovensko. Pol ure pred polnočnico je zbor pel lepe slovenske božične pesmi. Cerkev je bila polna, po večini mladi rod, ki pa le rad pride k Sv. Stefanu, da vsaj enkrat sliši lepo slovensko pesem.

V nedeljo sta bili dve slovenski maši, ob 10. dop. je bila glavna peta slovenska maša. Tudi pri tej maši se je pevski zbor pod vodstvom g. Alfreda Fichingerja in pod taktirko g. dr.

Lojzeta Arka lepo izkazal. Župnik p. Klavdij jih je upravičeno pohvalil. — Drugi dan je bil god našega farnega patrona sv. Stefana. Toda je bil že delavnost.

V petek, 23. decembra, je Patersonu, N.J., umrl znani slovenski lezijanec č.g.dr. Franc Blatnik. Pokopan je bil 27. dec. na pokopališču v New Yorku. Z njim je ga v grob zaslužni slovenski duhovnik, ki je našim slovenskim beguncem, katere je Hile dal izseliti v Srbijo, veliko magal. Dobavljal jim je po svoje in prijateljev, ki so živeli v ljubljanski pokrajini Tvegal je pri tem mnogo. Ko odločen protikomunist je mu govoril v AD o brezbožnem komunizmu in ga razgaljal. taboriščih Peggez in Spittal. bil vodja taboriščne tiskarne, kjer je izdal razne razmnine, npr. "Taboriščnik" in "Domovina v taborišču". Slovenski begunci je seznanjal z raznimi temi v domovini in o zločinih, so jih delali novi rdeči oblastniki. Zavzel se je v taboriščnih stih za mladino, ki ni imela nikar, ki bi jo razumel. Delal je z njim razne izlete, npr. k Sv.

Hemi, k Sv. Krvi in na Grosz glöckner. Imel je za nje načelne predavanja in ob nedeljah je v baraki št. 2 oskrbel to večerjo, katero je pripravila naša gospa iz paketov, katere je dobil od raznih dobrotnikov. Tudi oblekel jih je. Omogočil jim fantom, da so lahko naprili šoferske tečaje in stroške izpitne plačal spet iz prejemkov, ki jih je dobil od salezijanskih sodelavcev. Za to nesebično delo ni žel priznanja. Dobival polena pod noge. Spoznala se je z dr. Blatnikom ob prihodstvenih tečajev ZFO, podarila je v Ljubljani, v taboriščih in v Ameriki redno dopisovala. Naj blagi pokojnik, vzgleden sv. Janeza Don Bosca uživa Bogu veliko plačilo. Ohranili bomo v lepem spominu.

Ne pozabite, da bo zadnja deljo v januarju v svetoviteljskem centru Baragovo kosilo. Zadnja nedeljo v februarju bo lo v prid misijonov. Obkraj bo dvorana polna.

Na božično nedeljo je Slovenska radijska ura imela prav božični program s petjem slovenskih božičnih pesmi. Katica Gaber je podala lepo božično deklamacijo.

Vsem, ki ste mi poslali božične karte in voščila, prav prisnim Bog lonaj. Letos nisem nobenemu odgovoril. Ne bom preveč hudi zaradi tega. Vse čil sem Vas pa vse v molitvi.

V ponedeljkovi številki AD 19. decembra so bili objavljene božična voščila iz Chicago in okolice. Naj posamezni oprostijo, ker so bile nekatere pomalo velike. Če bi bil bližje stavcu navil ušesa.

Diplomacija. — "Kako pa Janez, da sam sebi pošiljaš nov razne račune?" — "Vse je tako: Ko moja žena vidi, liko moram plačati, ne zahtevam od mene denarja."

Pozdravljam vse, ki se trudite pri AD in za AD in vse, ki kolono berejo.

"Toti Stajerc"

Cenejša ledvica

Tehniki londonske bolnišnice Southmead, specializirani v zdravljenju ledvičnih bolezni, izdelali cenejšo umetno ledvico, s katero je lahko ravnati. V primerjavi s prejšnjimi "hišna" umetna ledvica polni manj opreme, in sicer vsem po zaslugi dializatorja, ga po uporabi odvzijejo.

Počitniški tedni na Koroškem

New York, N.Y. 25. decembra 1977. — Naročniki Ameriške Domovine so ponovno brali ponudbo Mohorjeve družbe za pridružitveni program ameriških in kanadskih študentov v Celovcu, ki naj bi bil od srede julija pa do konca avgusta 1978. Tečaj je namenjen fantom in dekletom med 12. in 16. letom, lahko pa se ga udeležijo starejši, do 20 let stari rojaki. V načrtu je obsežen slovenski jezikovni in kulturni program, pa tudi sport in izleti po slovenskem zamejstvu, vse pod vodstvom strokovnih vzgojiteljev. Celotni stroški, letalo, hrana in stanovanje v modernem Dijaškem domu in izleti bodo znašali približno \$750, bodo pa seveda odvisni od števil udeležencev in od obsežnosti programa. Liga bo Koroške tedne finančno podprla, prošila bo tudi za prispevke večje slovenske organizacije v Ameriki; če bodo slovenske ustanove zamislile podprle, bodo prispevki staršev sorazmerno manjši.

Liga Slovenskih Amerikancev,

PRIJAVNICA ZA POČITNIŠKI TEČAJ V CELOVCU LETA 1978

League of Slovenian Americans, Inc.
New York, N.Y.
P.O. Box 32
Brooklyn, N.Y. 11227

Ime udeleženca (-cev)

starost

Naslov (skupen)

ulica

mesto

država

Zip

telefon

Nekaj slovenskih cvetov na tujem in domačem vrtu

Srenja in jara od vsesvetniškega do Miklavževega dne.

NEW YORK, N.Y. — Bilo je prvi osmi maši se je zbralo kar precej članov društva Najsv. Imena. V gosteh so imeli salezijanca č.g. Franceta Stuhca. Gospod Stuhc je daroval ta prvi duhovni obred na Osmi pri Sv. Cirilu. Na sestanku po maši pa je govoril zbranim članom v dvorani. Govoril je o svojem duhovnem sobratu salezijancu dr. Francu Blatniku, katerega je prišel iz Trsta obiskat in mu je prinesel bratski pozdrav vse salezijanske družine na Slovenskem. Pred nas je postavil pravo podobo č.g. Blatnika.

Na to nedeljo je fara sv. Cirila in z njo vsa slovenska njujorška srenja pričakovala napovedan Miklavžev prihod. Spet moram vključiti tudi srenjo v ta dogodek, ker se je kar presenetljivo pokazalo, da to ni iz domišljije izvirajoč pojem, ampak je neka resničnost. Ta resničnost narodne skupnosti, ki je sila krhka, le najde od časa do časa oporo v slovenskem dejavnem središču pri Sv. Cirilu na Osmi. Osebnost sem v predmikulavževih dnevih domneval, da letošnji Miklavžev sprejem na slovenski Osmi v New Yorku ne bo ob veliki udeležbi. Še na sam ta nedeljski dan sem domneval skoraj do ure njegovega napovedanega prihoda. A v domnevi sem se motil, ker sem vse prevč pogledoval samo v faro in skoraj ne pomislil, kaj danes lahko pride iz srenje k Sv. Cirilu, da pozdravi Miklavža, ki je svetniški mož slovenskega narodnega izročila.

Miklavž se je zakasnil kar v dobro vsega. Saj s tem zakasnenjem se zvečajo otroško hrepenenje, radovednost in neučakanaost ter domišljija in ugibanje z otroškimi modrovanjem.

Angelček-Kodrček ga je končno napovedal s svojo pesmijo. Miklavž je vstopil v polno dvorano zbranih srenjskih otrok s starši in starimi mamiciami ter nekaterimi starimi očeti. Nekam upen se mi je zdel. To me je močno motilo, da se tak

Inc. v New Yorku je bila naprosena, da koordinira prijave in priprave programa. Upravni svet organizacije so pridružuje pobudam iz Slovenske Amerike in soglašajo s ravnateljem Mohorjeve družbe, da je zamisel važna, zelo koristna in izvedljiva. Liga se zaveda, da bo treba podrobnosti programa dobro pretehtati in se bo v ta namen posvetovala s tistimi rojaki, ki imajo stvarno zanimanje za Koroške tedne.

Da pa bo mogoče izvesti naše načrte, prosimo starše, ki bi radi poslali otroke v Celovec, da izpolnijo spodnjo prijavnico in jo takoj oddajo na pošto. PRIJAVNICA JE NEOBHODNO POTREBNA, JE PA POPOLNOMA NEOBVEZNA!

Brez poznavanja vsaj približnega števila udeležencev, je nemogoče začeti z uspešno organizacijo načrta.

Liga Slovenskih Amerikancev, Inc.
P.O. Box 32

lepota. Na zemljo leže sveta tišina, srce je polno pričakovanja. In na večer potihne vse in iz posebnosti vrste, ki postaja z dneva v dan težje, dokler se ne v miru na Božično noč. Tudi moj praznik, ki mu pravimo Miklavžev večer, pade v ta blaženi čas.

Vaš slovenski Miklavž je nekaj posebnega na tem božjem svetu. Poseben je po starodavnih in preprostih darovih, po latvicih in krožnikih na okenjskih policah, kamor jih polagajo otroci na predvečer mojega praznika. In glejte, ponoči, ko otroci pospijo utrujeni od pričakovanja, grem na dolgo pot. Le včasih in le dobri ljudje me vidijo, ko trosim darove: jabolka, orehe, medene potice, lecto, ve Miklavže in rogatce iz sliv, knjige in igrače, šibe in korobače, pa tudi dobrote iz jutrovnih dežel, daleč za gorami in vodami Slovenije: rožičke, mandeljne, datelje, turški med in rdeče pomaranče. Vaš Miklavž je nekaj posebnega tudi v tem, da hodijo svetnik božji, nebeski krilatci in rogati peklenški roko v roki po tej lepi zemlji, na kateri se še bratje med seboj tepo. O, in tisto izpraševanje vesti! Otroci po vseh zapečih, koncih in krajih, tihi, mirni in dobri. Le to jim gre po glavi: danes je Miklavžev večer, danes pride svetnik z dolgo belo brado, srebrni angelci in hudi peklenški z dolgimi črnimi repi; kakšen pa bil jaz zadnje leto? Ali sem z molitvijo ali pa vsaj s križem svoj dan začel in končal, ali sem mamico in očeta lepo pozdravil: dobro jutro mamica in očka, ali sem ubogal, sem se lepo umil in počesal, sem nosil čisto obleko, sem se v šoli prično učil, sem se s sosedo lepo razumel, sem bratcem in sestricam pomagal, sem igrače z njimi delil? Slovenski Miklavž je nekaj posebnega tudi po rožljanju verig, po šumenju košev, po žvižganju šib in korobačev. Tak strah prevzame prenekatero malopridneža, da so hlačke mokre, drugim pa angeli varuhi obložijo s puhom tiste dele, po katerih pade očetova roka. Miklavž za vse to ve, pa nič ne reče. Krona vsega pa je prešeren sejem v megleni decembrski Ljubljani. Dolge vrste stojnic z domačimi igračami iz lesa in oblancev, piščalke, konjički, Miklavži, peklenški, verige, šibe, korobači, zvo-

nenje, cingljanje in žvižganje. In na večer potihne vse in iz megleg prihajajo prvi resnični Miklavži. Vidite, vse to je tako lepo, da je vredno vsaj nekaj ohraniti v vaši novi deželi.

Pa boste vprašali: kako to, da sveti Miklavž vse ve? O, to pa ni težko! V nebesih imamo dve knjigi. Prva je zlata, v njej so zapisana dobra dela, druga pa je črna, v njej so zapisana slaba dela. Pa boste vprašali: katera knjiga je debelejša, zlata ali črna? Zlata knjiga! Otroci, ki hodijo k Sv. Cirilu, so dobri in pridni otroci! Glejte, pa tudi urag ima svoji knjigi. V peklju pa je vse narobe: v zlati knjigi so zapisana slaba dela! Črnemu rogatcu je namreč sila všeč, če otrok ne moli, ne uboga, če se ne uči! Kar obližuje se od zadovoljstva s svojim dolgim rdečim jezikom, če vidi, da ne gre vse prav pri Babnikovih, pri Burgarjevih, pri Delakovih, Jelševarjevih, Kaminovih, Klezino-vih, Nikoličevih, Stalzerjevih, Pfeiferjevih, Pucovih in Zupančičevih otrocih. Pa že naredi iz muhe slona in zarenči, da se potresejo pekel in nebesa: pripravite mi velikanski koš, da bom vanj pometal vso slovensko otročad iz Osme, na vrh bom pa še vrgel župnika, Kalana, Klezina in Tončka Osovnika; pa verige pripravite in korobače, ker se bo kadilo iz hlač! No, pa ne bo tako hudo! Tisti, ki te stvarijo poznajo, pravijo, da peklenšek veliko govori, pa le malo napravi, ker je pač slovenski hudič!

Dragi otroci! Glejte, vez med vami in med deželo vaših prednikov je kakor mavrica med vašo cerkvijo pri Sv. Cirilu, med vašimi domovi po Ameriki in med Slovenijo tam daleč za morjem. Ta most v živih slovenskih barvah je most zvestobe in ponosa, po njem se pretaka v vašo novo deželo vse, kar je najlepše slovenskega v oblikah, v pesmi in besedi. Ta zaklad je zelo velik in ga ne smete pozabiti nikdar!

Po tem lepem nagovoru je Miklavž začel z obdarovanjem, ki je bilo vsesplošno, razkošno in bogato. Kar šest angelcev mu je pomagalo opraviti vse to njegovo plemenito delo.

Se enkrat je nas ob koncu pozdravil z željo, da ostanemo tu-

di Miklavžu zvesti in tej čedni narodni navadi, ki ima svoj pomen tudi v današnjih dneh, ko vse preganja lepo duhovno preteklost.

Da ima Miklavž tudi danes še svoj pomen, sem lahko razbral iz vsega razpoloženja v naši dvorani na prvodecembrsko

Goriške mohorjevke 1978

Knjige te družbe, katere ustanovitelj je bil naš znameniti goriški knez nadškof Frančišek Borgia Sedej leta 1924 in je edina ustanova na Primorskem, ki je preživela fašizem, gar, ... Človeku je hudo pri izidejo navadno nekoliko pozneje, sredi meseca decembra, zakaj njih priprava terja veliko dela, skrbi, zavzetosti in natančnosti. So pa zato izredno lepe in bogate - da se spomnimo samo življenjskih spominov dr. Andreja Kobala, tega znamenitega ameriškega Slovenca. Bogate so še posebno tudi letos.

KOLENDAR 1978 - Gre pravzaprav za zbornik primorskega kulturnega in narodnega ter verskega življenja, z bogatimi slikami. Letošnji nam spregozgled za vztrajanje in novo ustvari o prosvetnem življenju med zamejskimi Slovenci na Primorskem, o romanju v Fati-mo; da je slovenska kongregacija Marijinih sester Čudodelni svetinje z generalno hišo na Dobrovi pri Ljubljani in s postojankama tudi v Gorici in Rimu, postala papeška ustanova (in s tem dobila v Italiji pravico da lastnega premoženja in drugih ugodnosti). Te sestre so tudi drugod po svetu, npr. v Torontu v Kanadi.

Sledijo drugi članki, npr. o zamejskih skavtih, v spomin dr. Srečku Baragi, pesniku Ludviku Zoržutu, duhovniku Jožetu Vošnjaku in Vladimirju Truhlarju ter o proslavi 100-letnice rojstva znamenitega primorskega skladatelja Vinka Vodopivca. Prav tako tudi Karlu Mauserju. Nadalje o pomembnih tržaških škofih slovenskega rodu. Poročilo o novi slovenski operi v Trstu "Kačji pastir", skladatelja P. Merkuja. Nekaj sestavkov je pripovednih, nekaj zgodovinskih npr. Franca Jeze sociolog-vistična razmišljanja o pred-zgodovinskem času pri Sloven-cih. Med spisi se pojavljajo pesmi.

ZLATE SLIVE — Zbirka pravljic, pripovedi, basni in črtic. Primerne so za otroke in dorasčajočo mladino. Beseda "sliva" pomeni v slovenščini zlato rumen sad, dozorel v začetku junija in podobno češplji, ki pa je plava in dozori mesec kasneje. Je sladka in sočna in izredno priljubljena. Prav tako naj nam bodo tudi te kratke črtice. Obenem pa rešimo to besedo pred sbh. "šljiva", ki se nam vsiljuje v pomenu češplja in hoče, podobno kot "planina" za našo goru, spopriniti pristen slovenski izraz.

OD TRIGLAVA DO ANDOV — Življ. spomini enega največjih slovenskih duhovnikov, msgr. Janeza Hladnika, apostola slovenskih rojakov v Argentini. Umrl je leta 1963 v Argentini, rojen pa je bil blizu Rovt nad Logatcem. Reklji bi, da je s svojim življenjem postavil nov spomenik slovenski duhovni in verski sili. Svet južnoameriške eksotike in tragike, obenem pa slovenska vztrajnost. Deloval je dušnopastirsko, pa tudi kulturno. Začel je izdajati revijo "Duhovno življenje", ki še danes izhaja. Pripoved je napeta, da je ni moč odložiti, dokler se ne pride do konca.

PSBL (Primorski slovenski biografski leksikon) — Obdelane so črke od Č, D, E in do srede F. Izredna paleta primorskih uglednih mož in žena se nam znova razgrne pred nami: Alfonz Čuk, duhovnik profesor v ZDA, ki se je mislil vrniti na Primorsko, pa je nenadoma umrl, igralka Avgusta Dalinova, gospodarstvenik Doktorič tudi skladatelj, grofovska družina

nedeljo ob Miklavževem prihodu in ob njegovem odhodu. O troške oči so to razodevale, ko jim je za zopogom segal v ročice... Začutil sem njihov drget in njihov dvom je hitro presel: Bajka jim je postala resničnost... Tone Osovnik

Vesti iz Slovenije

V Sloveniji so umrli

20. decembra
V Ljubljani: Ljudmila Pekle, roj. Piščanec, Franc Prelovski, Marija Guzelj, roj. Volčič, Leopoldina Christof, roj. Martinak, Rudi Dolinar; na Bledu: Radka Binder; v Mengšu: Peter Pavli; v Ložu: Janez Hlabše; v Zalcu: Ludvik Brodnjak; v Ptuj: Viktor Cvirn; v Begunjah: Janko Gregorič; v Uršnih selih: Pepca Hrovat; v Domžalah: Ivana Kozina, roj. Trdina.

22. decembra
V Ljubljani: Zdravko Vasiljevič, Ivan Marenče, Božo Srebre, Anton Dane, Iva Mušič, Joža Legan, roj. Janežič, Antonija Matjašič, roj. Robida, Jože Pakiž; v Gohar: Zvonimir Lasič; v Dravljah: Marija Kobi; v Krškem: Janez Behič; v Kranju: Ivo Semrl.

23. decembra
V Ljubljani: Vlado Kristof, Slavko Lešnjak, Franc Zupančič, Marija Pavlin, roj. Butala, Pavla Bolha, Josipina Počivavšek, roj. Podršček; v Kompolju: Marija Simončič, roj. Konhajzler; v Smarju pri Jelšah: Marija Klenovšek, roj. Lampret; v Celju: Vinko Kumer; na Dobrovi: Ana Rihar; v Presej: Jože Mazi; v Frankolovem: Marija Zerovnik, roj. Turk; v Veljenu: Fanika Stropnik; v Radovljici: Joško Vidic.

24. decembra
V Celju: Milenko Trbojevič; v Ljubljani: Darinka Gagel, Franc Boltar, Milan Trampuž, Marija Zajec, roj. Mejač; v Kopru: Silvester Zigon; v Ilirski Bistrici: Janko Milavec; v Murnicah (Sentjanž): Janez Orešnik; v Skočjanu pri Kopru: Silvo Zigon; v Hrovači (Ribnici): Ivana Puzelj, roj. Soklič, Ignac Starc; v Mariboru: Ivan Ternovšek; v Straži: Jože Podraž.

MALI OGLASI

For Rent
5 rooms for rent with bath, downstairs, basement. Garage available. Rent to reliable adults. No Pets. E. 72 St. near St. Clair.
431-4757 or 1-257-1291
(197-199)

Reliable couple wants office cleaning work. Experienced "We do good work."
531-8775
(2-3)

Novi zidani ranči
V Willowicku nedaleč od Lake Shore Blvd. so v gradnji novi zidani ranči s 3 spalnicami, v celoti podkletni. Kličite za pojasnila

UPSON REALTY
UMLA
499 E. 260 St. 731-1070
Odprto od 9. do 9.

Apartment For Rent
Unfurnished, 4 rooms apartment on Addison Rd., near St. Clair. For information call 431-2088 or 531-1235.
(3)

Help Wanted
Help Wanted
Woman or Couple to take care of semi-invalid lady in St. Vitus area. Modern living quarters provided and salary. Robert A. Novak, 6013 Glass Ave. 391-3333.
(x)

Office Cleaning
Ideal for retired gentleman or married couple. Approximately 5 hours per evening. Vicinity of E. 140 and Saranac and E. 152 and Saranac. Call 946-0546.

Carst Memorials
Kraška kamnoseška obrt
EDINA SLOVENSKA IZDELAVALNICA NAGROBNIH SPOMENIKOV
5425 Waterloo Rd. 481-2337

DRAMATSKO DRUŠTVO "LILJA"

vprizori

VESELI IGRO V TREH DEJANJIH

'SVOJEGLAČEK'

V SOBOTO 7. JANUARJA

ob 7:30 zvečer

V SLOVENSKEM DOMU NA HOLMES AVE.

NASTOPAJO:

POTOKAR: gostilničar Tone Hauptman

POLONCA: (Svojeglavec) hčerka Silvija Krulc

JOZA: hlapec Edi Mejac

CILA: dekla Mojca Slak

IZAK KOHN: turist Janez Tominc

GORJANOV TONE: gorski vodnik Peter Dragar

Režiser: Ivan Hauptman Šepetalka: Mici Sejnowski

ODER: Slavko Štepec, France Jenko

LUČI: Rudi Hren

Petije spremljajo: Slavko Teskač,

Jože Gjerek, Pavle Jurkovič

Godi se pred gostilno na planini

Po igri zabava s plesom, igra ansambel "ALPSKI SEKSTET"

BREZ DOMA

Hektor Malot

Samo tisti, ki so živeli na ko v veliko lončeno posodo. Ježeli med kmeti, vedo, kakšno nesrečo in žalost skrivata ti dve besedi: "prodati kravo".

Za naravoslovca je krava prežvekovalac. Za izletnika je žival, katero je lepo opazovati, ko dvigne iznad trave svoj gobec, moker od rose. Za mestnega otroka je vir bele kave in slastnega sira. Toda za kmeta je ta žival mnogo več. Naj bo še tako reven in naj bo njegova družina še tako številna, dokler ima v hlevu kravo, se mu ni bati, da bi moral stradati. Z vrvjo, privezano za roge, jo eden izmed otrok vodi čb cesti, kjer se more hraniti s travo, ki ni last nikogar, in zvečer ima vsa družina dobro zabeljeno juho in lahko zaliva krompir z mlekom: oče, mati, otroci, veliki kakor mali, vsi živijo od krave.

Mati Barberin in jaz sva tako dobro živela ob naši kravi, da nisem, kolikor se spominjam, do takrat nikoli jedel mesa. Toda ni naju samo redila; bila nama je tudi tovarišica in prijateljica. Krava nikakor ni neumna žival. Zelo pametna je in ima tudi mnogo drugih lepih lastnosti. Z materjo Barberin sva jo božala in se z njo pogovarjala. Gledala naju je, kakor da bi naju razumela, s svojimi velikimi, okroglimi očmi, polnimi nežnosti, in nama z lahkoto dala razumeti, kaj želi in kaj občuti. Oba sva jo zelo rada imela in tudi ona naju je ljubila. In vendar jo je bilo treba prodati, kajti edinole s prodajo krave smo mogli ustreči Barberinu.

Prišel je k nam prekupčevalec in, ko je natančno pregledal našo Rjavko, jo vso pretipal, nezadovoljno zmajujoč z glavo, stokrat ponovil, da mu ni všeč, da je to krava ubogh ljudi, katere ne bo mogel prodati, da nima mleka, da njevo maslo ni dobro, se je končno odločil, da jo vseeno vzame, toda zgolj iz dobrote in usmiljenja, da ustreže materi Barberin, ki je bila tako dobra ženska.

Uboga Rjavka ni hotela iti iz hleva in je začela žalostno mukati, kakor da bi vedela, kaj se godi.

"Pojdi na drugo stran in jo zapodi," mi je dejal prekupčevalec in mi ponudil bič, ki ga je imel obešenega okrog vratu.

"Nikar tako!" je dejala mati Barberin.

Prijela je kravo za povodec in ji nežno prigovarjala:

"Pridi, draga moja, pridi!"

In Rjavka se ni več upirala. Ko jo je mati Barberin privedla na cesto, jo je trgovec privezal zadaj k svojemu vozu in morala je iti za konjem.

Z materjo sva se vrnila v hišo. Toda dolgo časa sva še slišala mukanje uboge Rjavke. Nič več ni bilo mleka in masla. Zjutraj kos kruha, zvečer krompir v oblicah in namesto mleka nekaj zrn soli.

Uboga Rjavka smo morali prodati malo pred pustom. Prejšnje leto mi je mati Barberin pripravila na pustni torek velik kup cvrtnjakov. Pojedel sem jih s tako slastjo in s takim užitkom, da je bila mati Barberin vsa srečna, ko me je gledala.

Toda takrat smo imeli Rjavko, ki nam je dala mleko za testo in maslo, ki ga je mati dejala v ponev. Sedaj pa Rjavke ni bilo več, zato tudi mleka ni bilo, niti masla in tudi ne pustnega torka. Tako sem si z žalostjo govoril ob odhodu naše drage Rjavke. Vendar pa mi je mati Barberin pripravila veliko presenečenje. Čeprav ni nikoli iskala posojila pri sosedih, si je na pustni torek izposodila skodelico mleka in košček masla. Ko sem se okrog poldne vrnil domov, je pravkar vsipala mo-

Barberin, ne da bi se obrnila.

Vstopil je neki moški in plamen, ki ga je osvetil, mi je pokazal, da je bil oblečen v bel jopič in da je imel v roki debelo palico.

"Ali praznujete tukaj? Nočem vas motiti," je dejal s trdim glasom.

"Oh! Moj Bog!" je vzkliknila mati Barberin in naglo postavila ponev na tla. "Ti si, Jeronim?"

Prijela me je za ramena in me potisnila proti možu, ki je obstal na pragu.

"Tvoj oče je," je dejala.

II.

Približal sem se mu, da bi ga objel, toda ustavil me je s koncem svoje palice.

"Kaj naj to pomeni? Rekla si mi..."

"Res... Toda ni bilo tako, ker..."

"Ah! Ni bilo tako, ni bilo tako!"

Približal se mi je za nekaj korakov z dvignjeno palico, jaz pa sem se nagonsko umaknil. Kaj sem storil? Čemu ta neprijazni sprejem, ko sem ga vendar hotel objeti! Nisem utegnil natančneje premišljevat tega vprašanja, ki mi ga je stavljala

moj vznemirjeni duh.

"Vidim, da ste praznovali pustni torek," je dejal; "to mi pa ravno prav pride, ker sem pošteno lačen. Kaj imaš za večerjo?"

"Pripravljala sem cvrtje."

"Vidim. Toda upam, da ne boš dala cvrtja možu, ki je prehodil deset milj."

"Saj nimam ničesar. Nisem te pričakovala."

"Kako to, ničesar? Ničesar za večerjo?" Pogledal je okrog sebe.

"Tukaj je maslo."

Pogledal je proti stropu v kot, kjer smo navadno imeli obešeno slanino. Toda kljube so že dolgo časa bile prazne. Le na eni je viselo nekaj vencev čebule in česna.

"Tukaj je čebula," je dejal in s palico vrgel venec čebule na tla. "Stiri ali pet čebul, nekoliko masla in imeli bomo za večerjo izvrstno juho. Pospravi svoje in deni čebulo v ponev."

Odstraniti cvrtje! Mati Barberin ni ugovarjala. Prav napaj sem se nagonsko umaknil. Hitro je splohlila močev ukaz, medtem ko se je ta usedel na klop poleg ognjišča. Jaz se nisem upal premakniti z mesta, kamor me je potisnila palica. Naslonil sem se ob mizo

in gledal.

Barberin je imel kakih petdeset let. Izraz njegovega obzira je bil trd. Glavo je imel nagnjeno na desno ramo zaradi rane, ki jo je dobil ob nesreči, kar je delalo njegovo zunanost še manj privlačno.

Mati Barberin je pristavila ponev zopet k ognju.

"Ali boš s tem malim koščkom masla naredila juho?" jo je vprašal. Prijel je krožnik, na katerem je bilo maslo in vrgel cel kos v ponev.

(Dane prihodnjič)

**Priporočite
AMERIŠKO DOMOVINO
svojemu slovenskemu
sosedu in prijatelju!**

V BLAG SPOMIN



MATILDA OGRINC

se je poslovila za vedno
14. oktobra 1977

Izguba je težka, nenadna smrt ljubljene žene, me je hudo prizadela. Ohranil jo bom v večnem spominu.

Žalujoči mož
Louis Ogrinc

Cleveland, Ohio, 30. dec. 1977.

- Potovanja skupinska in poedinci
- Nakup ali najetje avtov
- Vselitev sorodnikov
- Dobivanje sorodnikov za obisk
- Denarne nakaznice
- Notarski posli in prevodi
- Davčne prijave

M. A. Travel Service

6516 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44103
Phone 431-3500

AMERIŠKA DOMOVINA

bi morala biti

vsaki slovenski hiši

NOVICE - z vsega sveta

NOVICE - ki jih potrebujete

NOVICE - ki jih dobite še sveže

NOVICE - popolnoma nepristranske

NOVICE - kolikor mogoče originalne

NOVICE - ki so zanimive

vam vsak dan prinaša v hišo

Ameriška Domovina

Povejte to sosedu, ki še ni naročen nanjo

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

Keep the American Home Alive

• OGLASUJTE V / AMERIŠKI DOMOVINI /

• PRIPOROČAJTE / AMERIŠKO DOMOVINO /

• SPOROČAJTE / AMERIŠKI DOMOVINI /
OSEBNE NOVICE

• DOPISUJTE V / AMERIŠKO DOMOVINO /

• SPOROČAJTE PRAVOCASNO SPREMEMBO NASLOVA

• PORAVNAJTE PRAVOCASNO NAROČNINO



Ženini in neveste!

Naša slovenska unijska tiskarna Vam tiska
krasna poročna vabila
po jako zmerni ceni.

Pridite k nam in si izberite
vzorec papirja in črk.

Ameriška Domovina

6117 St. Clair Avenue

431-0628



Za vsakovrstna fiskarska dela

se priporoča

TISKARNA AMERIŠKE DOMOVINE

6117 St. Clair Avenue

Cleveland 3, Ohio

tel. HE 1-0628

TRGOVSKA IN PRIVATNA NAZNANILA

Vse tiskovine za društvene prireditve:

okrožnice, sporedi, vstopnice, listki za nakup okrepčil.

Spominske podobice in osmrtnice

Najlepša izdelava - Prvovrsten papir - Hitra postrežba

NAROČAJTE TISKOVINE PRI NAS!

TRGOVSKE TISKOVINE - PRIVATNE TISKOVINE